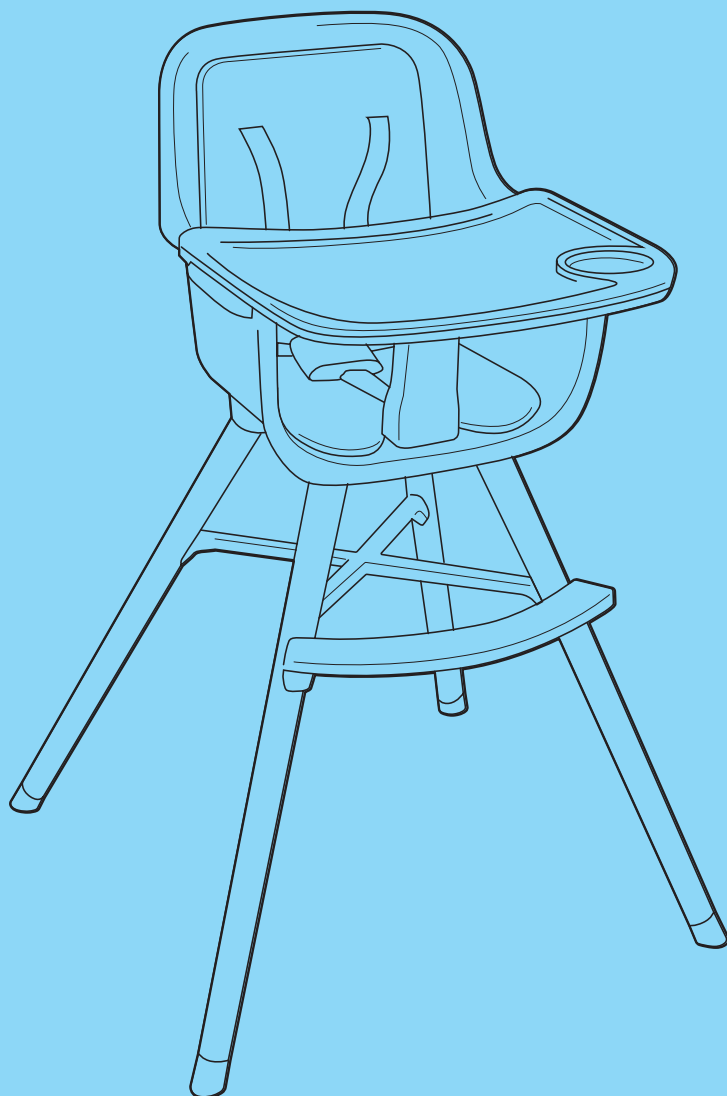


Chaise haute pour bébé

Baby high chair | Babyhochstuhl

Hoge Kinderstoel | Seggiolone per bambini

Trona alta | Cadeira alta



FC009EXPC

FR IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉ- RIEURE.

Lisez ces instructions attentivement avant de monter et d'utiliser la chaise, et conservez-les pour référence ultérieure. Votre enfant risque de se blesser si vous ne suivez pas ces instructions.

AVERTISSEMENT !

- Cette chaise haute est destinée aux enfants âgés de 3 ans et moins, qui peuvent tenir en position assise sans aide (généralement à partir de 6 mois) et qui pèsent 15 kg au maximum.
 - Cette chaise haute peut également servir de chaise pour enfant. La position de chaise pour enfant est adaptée aux enfants de 36 mois (3 ans) jusqu'à environ 5 ans.
- Tenir compte des risques engendrés par la présence de foyers ouverts ou autres sources de forte chaleur à proximité du produit.
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance. Surveillez toujours l'enfant lorsqu'il est dans la chaise haute.
 - Toujours utiliser le système de retenue.
 - Posez la chaise haute sur un sol plat, stable et horizontal, et ne la placez jamais en hauteur, sur une table ou une autre structure.
 - DANGER DE CHUTE : empêcher l'enfant de grimper sur le produit.
 - ATTENTION : si ce produit est situé sous une fenêtre, il peut être utilisé comme marchepied et faire tomber l'enfant par la fenêtre.
 - Ne placez pas ce produit près d'une fenêtre où les cordons de stores ou de rideaux pourraient étrangler l'enfant.
 - Tenir compte des risques de basculement lorsque l'enfant peut s'appuyer avec ses pieds contre une table ou toute autre structure.
 - NE LAISSEZ PERSONNE grimper ou monter debout sur la chaise haute. Elle ne doit être utilisée ni comme escabeau ni comme échelle.
 - Pour prévenir les risques de blessures, tenez la chaise éloignée des meubles, des murs, des surfaces et des liquides chauds, des cordons pour tirer des rideaux ou des stores, et des câbles électriques. Conservez éga-

lement une certaine distance avec le mobilier lorsque la chaise haute est utilisée à table sans le plateau.

- N'utilisez la chaise haute que si l'enfant est capable de se tenir assis et droit tout seul. Il faut généralement attendre que l'enfant ait 6 mois.
- Dans la position 1, vous devez TOUJOURS attacher le harnais jusqu'à ce que votre enfant soit âgé d'environ 36 mois (3 ans).
- Cette chaise haute peut également servir de chaise pour enfant en position 2. La position 2 est adaptée aux enfants de 36 mois (3 ans) jusqu'à 5 ans.
- N'utilisez pas la chaise haute si l'un des éléments est cassé, déchiré ou manquant.
- Ne pas utiliser le produit si tous les éléments ne sont pas fixés et réglés de manière appropriée.
- Tenez tous les emballages en plastique hors de la portée des enfants pour prévenir les risques d'asphyxie.

ENTRETIEN :

- Vérifiez intégralement chaque élément (y compris vis, système d'attache du siège, etc.). Pour la sécurité de l'enfant, vérifiez régulièrement l'état de la chaise et entretenez-la chaque semaine. En cas de défaut, remplacez immédiatement l'élément ou cessez d'utiliser la chaise haute.
- Évitez d'entreposer la chaise haute dans des endroits humides ou à des températures élevées, ce qui pourrait endommager les éléments de la chaise ou accélérer leur vieillissement, et ainsi réduire la durée de vie du produit et exposer votre enfant à des risques.
- Nettoyage du coussin : détachez le harnais de sécurité, nettoyez le coussin à l'eau tiède et faites-le sécher en évitant de l'exposer à des températures élevées.
- N'utilisez pas d'eau de Javel ni de liquide à haute proportion acide ou basique pour nettoyer le châssis de la chaise. Évitez le contact de l'eau avec les éléments métalliques de la chaise haute afin de les protéger de la corrosion et de préserver la durée de vie du produit.
- Inspectez les éléments de la chaise haute toutes les semaines, et contactez immédiatement le fournisseur en cas de questions ou si vous devez réparer un élément.
- Évitez toute exposition prolongée à des températures élevées car cela peut, entre autres, accélérer le vieillissement des éléments, dégrader leur fonctionnement ou décolorer les tissus.

EN IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FU- TURE REFERENCE.

Read these instructions carefully before assembly and use and keep for future reference. The child may be hurt if you do not follow these instructions.

WARNING!

- This highchair is intended for children able to sit up unaided (usually around 6 months) and up to 3 years or a maximum weight of 15kg.

- This highchair can be used as a junior chair. Junior chair mode is suitable from 36 months (3 years) to approx. 5 years.

Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires etc. in the vicinity of the highchair.

- Never leave the child unattended. Always keep child in view while in the highchair.

- Always use the restraint system.

- Position the highchair on a flat, even and horizontal floor and do not elevate the highchair on any structure or table.

- **FALLING HAZARD:** Prevent your child from climbing on the product.

- If this product is located under a window, it can be used as a step by the child and cause the child to fall out of the window.

- **DO NOT** place this product near a window where cords from blinds or curtains may strangle a child.

- Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure.

- **DO NOT** allow the child to climb or stand on or inside of this highchair. It is not a step stool or ladder.

- To reduce the risk of injury, position the highchair away from furniture, walls, hot surfaces and liquids, window covering cords and electrical cords and position the highchair away from furniture when the highchair is being used at a table with the tray removed.

- The highchair should only be used once the child is capable of reliably and consistently sitting upright. This is usually around 6 months of age.

- Your child **MUST ALWAYS** be secured with the harness in Stage 1 until the child is approx. 36 months (3 years).

- This highchair can be used as a junior chair; Stage 2. Stage 2 is suitable from 36 months (3 years) to 5 years.

- Do not use the highchair if any part is broken, torn or missing. Do not use the highchair unless all compo-

nents are correctly fitted and adjusted.

- Regularly check all connections to ensure they are tight.

- Keep the plastic packaging away from children to avoid danger of suffocation.

MAINTENANCE

- Check the components of each part (screw / seat belt bayonet). For the safety of your baby, carry out regular inspections and repairs weekly. If there is any abnormality, please replace it immediately or stop using.

- Avoid long-term storage in wet or high temperature environment; otherwise it will easily lead to damage and aging of parts, affecting product life or potential danger.

- Cleaning the cushion: Unfasten the safety belt. Wash it with warm water and dry it to avoid exposure under high temperature.

- Do not use bleach and strong acid/base liquid for cleaning the chair frame. Avoid contact with water in hardware parts, as corrosion will affect the service life of the product.

- Regularly check the various parts of the baby high chair weekly, contact and repair with supplier immediately if you have any questions.

- Avoid prolonged exposure under hot environment; otherwise it will promote the aging and functional decline of parts, fabric fading and other problems.

DE WICHTIG! AUFMERKSAM LE- SEN UND FÜR SPÄ- TERE FRAGEN AUF- BEWAHREN.

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der Montage aufmerksam durch und bewahren Sie sie für spätere Fragen auf. Bei Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung kann Ihr Kind sich verletzen.

WARNUNG!

- **Dieser Hochstuhl ist für Kinder, die selbstständig sitzen können (gewöhnlich mit etwa 6 Monaten) bis zu 3 Jahren oder mit einem Höchstgewicht von 15 kg, bestimmt.**
- **Dieser Hochstuhl kann als Kinderstuhl verwendet werden. Als Kinderstuhl ist er ab 36 Monaten (3 Jahre) bis ca. 5 Jahre geeignet.**
- **Seien Sie sich der Gefahr offenen Feuers und anderer starker Hitzequellen, wie zum Beispiel Heizstrahler, Gasöfen etc. in der Nähe des Hochstuhls, bewusst.**
- Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt. Behalten Sie das Kind im Hochsitz immer im Auge.
- Nutzen Sie immer das Gurtsystem.
- Platzieren Sie den Hochstuhl auf einem flachen, ebenen und waagerechten Boden und stellen Sie den Hochstuhl nicht auf eine Konstruktion oder einen Tisch.
- **STURZGEFAHR:** Achten Sie darauf, dass Ihr Kind nicht auf das Produkt klettert.
- Befindet sich dieses Produkt unter einem Fenster, kann es vom Kind als Schritt verwendet werden und dazu führen, dass das Kind aus dem Fenster fällt.
- Stellen Sie dieses Produkt NICHT in der Nähe eines Fensters auf, in dem Kabel von Jalousien oder Vorhängen ein Kind erwürgen können.
- Seien Sie sich der Kippgefahr bewusst, wenn Ihr Kind seine Füße gegen einen Tisch oder eine sonstige Konstruktion drücken kann.
- Lassen Sie NICHT zu, dass jemand auf den Hochstuhl klettert oder sich auf oder in diesen stellt. Er ist keine Steighilfe oder Leiter.
- Um die Verletzungsgefahr gering zu halten, positionieren Sie den Hochstuhl nicht in der Nähe von Möbeln, Wänden, heißen Oberflächen und Flüssigkeiten, Fensterjalousie-Zugbändern und Stromkabeln und platzieren Sie den Hochstuhl nicht in der Nähe von Möbeln, wenn er an einem Tisch, ohne das Tablett, verwendet wird.

- Der Hochstuhl sollte erst verwendet werden, wenn das Kind zuverlässig und durchgängig aufrecht sitzen kann. Dies ist gewöhnlich mit ca. 6 Monaten.
- Ihr Kind MUSS bei Variante 1 IMMER mit dem Sicherheitsgurt gesichert sein, bis es ca. 36 Monate (3 Jahre) alt ist.
- Dieser Hochstuhl kann als Kinderstuhl verwendet werden; Variante 2. Variante 2 ist für Kinder ab 36 Monate (3 Jahre) bis 5 Jahre geeignet.
- Verwenden Sie den Hochstuhl nicht, wenn ein Teil beschädigt oder zerrissen ist bzw. fehlt. Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt. Behalten Sie das Kind im Hochsitz immer im Auge.
- Überprüfen Sie regelmäßig alle Verbindungen, um sicherzustellen, dass sie festsitzen.
- Halten Sie die Plastikverpackung von Kindern fern, um die Gefahr des Erstickens zu vermeiden.

PFLEGE

- Prüfen Sie die Komponenten der einzelnen Teile (Schrauben / Bajonettverschluss Sicherheitsgurt). Führen Sie zur Sicherheit Ihres Babys regelmäßig wöchentliche Prüfungen und Reparaturen durch. Sollte ein Teil fehlerhaft sein, ersetzen Sie es bitte sofort oder verwenden Sie den Stuhl nicht mehr.
- Vermeiden Sie langfristige Lagerung in feuchter oder sehr warmer Umgebung, da dies ansonsten leicht zu Beschädigungen und Altern der Teile führt, was sich auf die Lebensdauer des Produkts auswirkt oder zu möglichen Gefahren führt.
- Das Kissen reinigen: Lösen Sie den Sicherheitsgurt. Waschen Sie es mit warmem Wasser und trocknen Sie es, um es nicht hohen Temperaturen auszusetzen.
- Verwenden Sie keine Bleichmittel und starken Reinigungsmittel auf Basis von Säuren und Laugen zum Reinigen des Stuhlgestells. Vermeiden Sie, dass die Beschlagteile in Kontakt mit Wasser kommen, da Korrosion sich auf die Lebensdauer des Produkts auswirkt.
- Prüfen Sie die verschiedenen Teile des Babyhochstuhls wöchentlich. Wenn Sie Fragen haben kontaktieren Sie sofort den Händler, bzw. bringen Sie ihn zur Reparatur.
- Vermeiden Sie es, den Stuhl längere Zeit Hitze auszusetzen, da dies zu beschleunigtem Altern und Verschlechtern der Funktionsfähigkeit der Teile, zum Ausbleichen des Stoffs und zu sonstigen Problemen führen kann.

NL BELANGRIJK! LEES DE HANDLEI- DING AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR LATERE RAADPLEGING.

Lees de handleiding aandachtig door voordat u aan de montage begint en de stoel gaat gebruiken. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging. Als u deze instructies niet opvolgt, kan uw kind letsel oplopen.

WAARSCHUWING!

- Deze kinderstoel is bedoeld voor kinderen die zelfstandig rechtop kunnen zitten (meestal rond 6 maanden) en tot 3 jaar of een maximum gewicht van 15 kg.
 - Deze hoge stoel kan als kinderstoel gebruikt worden. De stand van de kinderstoel is geschikt voor kinderen vanaf 36 maanden (3 jaar) tot ca. 5 jaar.
- Wees u bewust van het risico van open vuur en andere bronnen van sterke hitte, zoals elektrische en gashaarden, enz. in de buurt van de kinderstoel.
- Laat uw kind nooit zonder toezicht in de stoel zitten. Zorg dat u zicht houdt op uw kind wanneer deze in de kinderstoel zit.
 - Gebruik steeds het verstelsysteem.
 - Plaats de kinderstoel op een vlakke, gelijkmatige en horizontale vloer en zet de hoge kinderstoel niet op een hogere constructie of tafel.
 - **GEVAAR VOOR VALLEN:** Voorkom dat uw kind op de stoel klimt.
 - Als dit product zich onder een raam bevindt, kan het door het kind als opstapje worden gebruikt en ervoor zorgen dat het uit het raam valt.
 - Plaats dit product NIET in de buurt van een raam waar koorden van jaloezieën of gordijnen een kind kunnen wurgen.
 - Wees u bewust van het risico van achterover kantelen wanneer uw kind zijn voeten tegen een tafel of iets stevigs kan afzetten.
 - Laat NIEMAND op of in deze kinderstoel klimmen of staan. Het is geen opstapje of ladder.
 - Om het risico op letsel te verminderen, plaatst u de hoge kinderstoel uit de buurt van meubels, muren, hete oppervlakken en vloeistoffen, koorden voor raambekleding en elektrische snoeren, en plaatst u de kinderstoel uit de buurt van meubels wanneer u de kinderstoel zonder eetblad aan een tafel gebruikt.

- De hoge kinderstoel mag alleen worden gebruikt als het kind in staat is om goed en langdurig rechtop te zitten. Dit is meestal rond de leeftijd van 6 maanden.
- In stand 1 MOET uw kind ALTIJD met de veiligheids-gordels worden vastgezet tot het kind ongeveer 36 maanden (3 jaar) oud is.
- Deze hoge stoel kan gebruikt worden als kinderstoel: stand 2. Stand 2 is geschikt voor de leeftijd van 36 maanden (3 jaar) tot 5 jaar.
- Gebruik de hoge kinderstoel niet als een onderdeel kapot of gescheurd is of ontbreekt. Gebruik de hoge kinderstoel niet als de componenten niet goed passen of vastgemaakt zijn.
- Controleer regelmatig of alle schroeven en verbindingen nog goed vastzitten.
- Houd de plastic verpakking uit de buurt van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen.

ONDERHOUD

- Controleer de componenten van elk onderdeel (schroef/gordelbevestiging). Voer voor de veiligheid van uw kind regelmatig inspecties en eventuele reparaties uit. Als er een afwijking is, vervang het onderdeel dan onmiddellijk of stop het gebruik van de stoel.
- Vermijd langdurige opslag in een natte of warme omgeving; anders zal het gemakkelijk leiden tot beschadiging en veroudering van onderdelen, wat de levensduur of het potentiële gevaar van het product beïnvloedt.
- Reiniging van het kussen: Maak de gordel los. Was het kussen in warm water en droog het om hoge temperaturen te vermijden.
- Gebruik geen bleekmiddel of sterke schoonmaakmiddelen op basis van zuren voor het reinigen van het stoelframe. Voorkom dat de onderdelen in contact komen met water, omdat roest de levensduur van het product kan aantasten.
- Controleer en repareer regelmatig de verschillende onderdelen van de kinderstoel en neem direct contact op met de leverancier als u vragen heeft.
- Vermijd langdurige blootstelling aan zon en hitte om te voorkomen dat de functionaliteit van de onderdelen afneemt, de stof vervaagt en er andere problemen ontstaan.

IT IMPORTANTE ! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.

Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'utilizzo e conservarle per riferimento futuro. Il bambino potrebbe ferirsi nel caso le istruzioni non venissero seguite correttamente.

AVVERTENZA!

- Questo seggiolone è indicato per i bambini che sono in grado di rimanere seduti senza alcun aiuto (normalmente a partire da 6 mesi) e fino a 3 anni o a un massimo di 15 kg.

- Successivamente, questo seggiolone può essere trasformato in sedia per bambino. La modalità sedia per bambino è indicata a partire da 36 mesi (3 anni) fino a 5 anni.

Fare attenzione ai rischi rappresentati da fiamme vive, altre fonti di calore, attuatori termici, fiamme a gas ecc. nelle immediate vicinanze del seggiolone.

- Non lasciare mai il bambino incustodito. Assicurarsi che il bambino sia sempre sotto la sorveglianza di un adulto quando si trova sul seggiolone.

- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.

- Posizionare il seggiolone su un pavimento uniforme e perfettamente orizzontale. Non posizionare mai il seggiolone su una struttura sopraelevata.

- **PERICOLO DI CADUTA:** Impedire al bambino di arrampicarsi sul prodotto.

- Se questo prodotto si trova sotto una finestra, può essere utilizzato come gradino dal bambino e far cadere il bambino dalla finestra.

- **NON** collocare questo prodotto vicino a una finestra dove i cavi di persiane o tende potrebbero strangolare un bambino.

- Fare attenzione al rischio di ribaltamento quando il bambino spinge i suoi piedi contro al tavolo a a un'altra struttura.

- **NON** permettere a nessuno di arrampicarsi o stare in piedi su questo seggiolone. Non è uno sgabello né una scala.

- Per ridurre il rischio di infortunio, posizionare il seggiolone a debita distanza da mobili, pareti, superfici calde, liquidi, tende che coprono le finestre e cavi elettrici. Posizionare il seggiolone lontano dai mobili quando viene utilizzato accanto a un tavolo senza vassoio.

- Il seggiolone può essere utilizzato solo quando il bambino è capace di sedere in posizione retta senza alcun aiuto. Normalmente, il bambino acquisisce questa capacità a partire dai 6 mesi.

- Allacciare **SEMPRE** la cintura di sicurezza durante la fase 1, cioè fino a quando il bambino avrà compiuto circa 36 mesi (3 anni).

- Questo seggiolone può essere utilizzato anche come sedia per bambino, fase 2. La fase 2 è indicata per i bambini dai 36 mesi (3 anni) ai 5 anni.

- Non utilizzare il seggiolone se presenta componenti rotti, usurati o mancanti. Utilizzare il seggiolone solo se tutti i suoi componenti sono stati montati e regolati correttamente.

- Controllare regolarmente tutte le connessioni in modo da assicurarsi che siano perfettamente serrate.

- Tenere l'imballaggio di plastica lontano dalla portata dei bambini per evitare il pericolo di soffocamento.

CURA

- Controllare tutti i componenti (vite / moschettoni cintura di sicurezza della seduta). Per la sicurezza del bambino, controllare regolarmente e riparare se necessario ogni settimana. In caso di anomalie, sostituire immediatamente o non utilizzare.

- Evitare di conservare il prodotto per lunghi periodi in ambienti umidi o con alte temperature; diversamente potrebbe essere danneggiato e i componenti potrebbero invecchiare riducendo la vita di servizio del prodotto, che così sarebbe pericoloso.

- Pulire il cuscino: slacciare la cintura di sicurezza. Lavare con acqua calda ed asciugare. Evitare l'esposizione a temperature elevate.

- Non utilizzare sbiancanti e detergenti acidi/basici per pulire il telaio del seggiolone. Evitare che i componenti vengano a contatto con l'acqua. In questo modo si previene la corrosione, che potrebbe avere un impatto sulla vita di servizio del prodotto.

- Controllare settimanalmente le parti del seggiolone. In caso di domande o riparazioni contattare immediatamente il fornitore.

- Evitare l'esposizione prolungata a temperature elevate. In caso contrario si avrebbe l'invecchiamento e il declino funzionale delle parti e la potenziale comparsa di problemi.

ES IMPORTANTE! LEA CON ATENCIÓN Y CONSERVE PARA FUTURAS CONSULTAS.

Lea atentamente estas instrucciones antes de montar y utilizar el producto y consérvelas para futuras consultas. El niño puede sufrir lesiones si no se siguen estas instrucciones.

ADVERTENCIA!

- Esta trona se ha diseñado para niños que pueden sentarse sin ayuda (normalmente alrededor de los 6 meses) y hasta los 3 años o con un peso máximo de 15 kg.
- Esta trona se puede utilizar como silla junior. El modo de silla junior es adecuado desde los 36 meses (3 años) hasta los 5 años aproximadamente. Tenga en cuenta el riesgo que supone la colocación de la trona cerca de fuegos abiertos y otras fuentes de calor intenso, como fuegos eléctricos, fuegos de gas, etc.
- No deje nunca al niño sin vigilancia. Tenga al niño siempre a la vista mientras esté en la trona.
- Utilice siempre el sistema de retención.
- Coloque la trona sobre un suelo plano, uniforme y horizontal, y no la eleve sobre ninguna estructura o mesa.
- PELIGRO DE CAÍDAS: No permita al niño subir solo a la trona.
- Si este producto está ubicado debajo de una ventana, el niño puede usarlo como un paso y hacer que el niño se caiga por la ventana.
- NO coloque este producto cerca de una ventana donde los cables de las persianas o cortinas puedan estrangular a un niño
- Tenga en cuenta el riesgo de vuelco cuando el bebé pueda empujar una mesa u otra estructura con los pies.
- NO permita a ningún niño subir por sí solo, ni ponerse de pie en, o dentro de, esta trona.
- Para reducir el riesgo de lesiones, coloque la trona lejos de muebles, paredes, superficies calientes y líquidos, cuerdas de persianas y cables eléctricos, y coloque la trona lejos de los muebles cuando la utilice en una mesa con la bandeja retirada.
- Utilice la trona únicamente cuando el niño sea capaz de sentarse erguido de forma fiable y constante, que suele ser alrededor de los 6 meses de edad.

- El niño SIEMPRE DEBE estar asegurado con el arnés en la Etapa 1 hasta tenga aproximadamente 36 meses (3 años).
- Esta trona se puede utilizar como silla junior; Etapa 2. La Etapa 2 es adecuada desde los 36 meses (3 años) hasta los 5 años.
- No utilice la trona si presenta alguna pieza rota, desgarrada, o si falta alguna. No utilice la trona a menos que todos los componentes estén correctamente montados y ajustados.
- Revise periódicamente todas las conexiones para asegurarse de que estén bien ajustadas.
- Mantenga el embalaje de plástico fuera del alcance de los niños para evitar el peligro de asfixia.

CUIDADOS

- Compruebe los componentes de cada pieza (tornillo/bayoneta del cinturón del asiento). Realice inspecciones y reparaciones todas las semanas para garantizar la seguridad de su bebé. Si encuentra alguna irregularidad, reemplácela inmediatamente o deje de usarla.
- Evite el almacenamiento prolongado en un entorno húmedo o con temperaturas altas, ya que se pueden producir daños o desgaste en las piezas con facilidad, lo que afectaría a la vida útil del producto y aumentaría el nivel de riesgo.
- Para limpiar el acolchado: desabroche el cinturón de seguridad. Lávelo con agua tibia y séquelo para evitar la exposición a temperaturas altas.
- No utilice lejía ni un líquido base o ácido agresivo para limpiar el bastidor de la trona. Evite que las piezas rígidas entren en contacto con el agua porque la corrosión afecta a la vida útil del producto.
- Compruebe todas las piezas de la trona alta cada semana, y póngase en contacto con el proveedor y repárelas inmediatamente si tiene alguna duda.
- Evite la exposición prolongada a un entorno cálido, ya que esto provoca el desgaste y el deterioro funcional de las piezas, además del decoloramiento del tejido y otros problemas.

PT IMPORTANTE! LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES E GUARDE-AS PARA REFERÊNCIA FUTU- RA.

Leia atentamente as instruções antes da montagem e utilização e guarde-as para referência futura. A criança poderá magoar-se se não respeitar estas instruções.

AVISO!

- Esta cadeira alta destina-se a crianças capazes de se sentarem sem ajuda (habitualmente por volta dos 6 meses) e até aos 3 anos ou um peso máximo de 15 kg.
- Esta cadeira alta pode ser utilizada como uma cadeira júnior. A cadeira júnior é adequada para crianças entre os 36 meses (3 anos) e os 5 anos de idade, aproximadamente.
- Esteja atento ao risco de chamas sem proteção e outras fontes de calor intenso, como aquecedores elétricos, aquecedores a gás, etc., junto à cadeira alta.
- Nunca deixe a criança sem vigilância. Mantenha sempre a criança no seu campo de visão enquanto esta estiver na cadeira alta.
- Use sempre o sistema de retenção.
- Coloque a cadeira alta numa superfície plana, uniforme e horizontal e não eleve a cadeira alta sobre qualquer estrutura ou mesa.
- PERIGO DE QUEDA: Não deixe que a criança suba para a cadeira.
- Se este produto estiver localizado sob uma janela, ele pode ser usado como um passo pela criança e fazer com que a criança caia da janela.
- NÃO coloque este produto perto de uma janela onde fios de persianas ou cortinas possam estrangularem uma criança.
- Esteja atento ao risco de inclinação se a criança conseguir empurrar os pés contra uma mesa ou qualquer outra estrutura.
- NÃO permita que ninguém suba ou se apoie sobre a, ou no interior da, cadeira alta. Esta cadeira não é um escadote nem uma escada.
- Para reduzir o risco de lesões, afaste a cadeira alta de peças de mobília, paredes, superfícies e líquidos quentes, fios de estores e cabos elétricos e afaste a cadeira alta de peças de mobília se estiver a ser usada

numa mesa sem o tabuleiro.

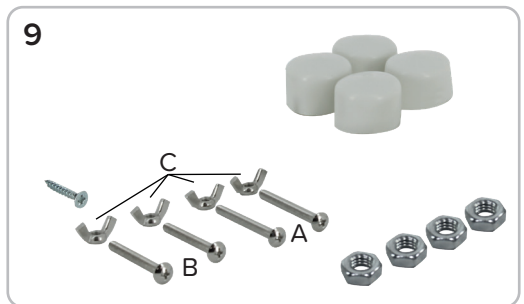
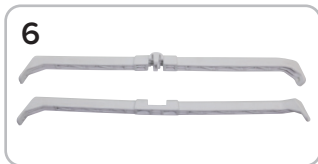
- A cadeira alta só deve ser utilizada quando a criança for capaz de manter-se firmemente sentada na vertical. Esta capacidade de firmeza começa a desenvolver-se normalmente a partir dos 6 meses.
- A criança TEM DE FICAR SEMPRE presa com o arnês na Etapa 1 até aos 36 meses (3 anos), aproximadamente.
- Esta cadeira alta pode ser utilizada como uma cadeira júnior; Etapa 2. A Etapa 2 é adequada para crianças entre os 36 meses (3 anos) e os 5 anos de idade.
- Não utilize a cadeira alta se qualquer uma das peças estiver partida, rasgada ou em falta. Não utilize a cadeira alta sem que todos os componentes estejam devidamente colocados e ajustados.
- Verifique regularmente todas as ligações para garantir que estão apertadas.
- Mantenha a embalagem de plástico afastada da criança para evitar o risco de asfixia.

CUIDADOS

- Verifique os componentes de cada peça (parafusos/cinto de segurança). Para segurança do bebé, inspecione regularmente a cadeira e efetue a manutenção necessária semanalmente. Se detetar alguma anomalia, repare-a imediatamente ou interrompa a utilização da cadeira.
- Evite o armazenamento a longo prazo em locais húmidos ou com temperatura elevada; caso contrário, ocorrerão danos e o envelhecimento das peças, afetando a duração do produto ou resultando num potencial perigo.
- Limpeza da almofada: Desaperte o cinto de segurança. Lave com água morna e seque para evitar a exposição a temperaturas elevadas.
- Não utilize lixívia nem produtos de limpeza ácidos fortes para limpar a estrutura da cadeira. Evite que as ferragens entrem em contacto com a água, uma vez que a corrosão afetará a vida útil do produto.
- Verifique regularmente todas as peças da cadeira alta para bebé; contacte imediatamente o fornecedor caso tenha alguma dúvida.
- Evite a exposição prolongada em ambientes quentes; caso contrário, as peças ficarão sujeitas a envelhecimento e declínio funcional, o tecido desbotará e ocorrerão outros problemas.

Liste des éléments

Parts List | Teileliste | Lijst met onderdelen | Componenti
Lista de piezas | Lista de peças



FR Vérifiez que vous disposez de tous les éléments et qu'ils sont en bon état, puis suivez les étapes d'assemblage pour monter la chaise haute. N'utilisez pas le produit si l'un des éléments est cassé ou manquant.

1. Coussin (x1)
2. Plateau (x1)
3. Barre de retenue (x1)
4. Siège (x1)
5. Repose-pieds (x1)
6. Barres de renforcement (x2)
7. Pieds inférieurs + pieds supérieurs (x4)
8. Harnais 5 points avec boucle centrale (x1)
9. Vis + écrous papillons (x4), Écrous (x4), Vis (x1), Embouts antidérapants pour pieds en version chaise basse (x4)
10. Couvre-plateau (selon le modèle)

EN Please check every part and follow up the assembling steps for complete baby high chair. Do not use the product if any part is broken or missing.

1. Cushion (x1)
2. Tray (x1)
3. Bar (x1)
4. Chair seat (x1)
5. Foot rest (x1)
6. Leg support (x2)
7. Lower legs + upper Legs (x4)
8. 5 point harness (x1)
9. Screws + wing nuts (x4), Nuts (x4), Screw (x1), Anti-slip pads for junior chair (x4)
10. Tray cover (some models only)

DE Bitte prüfen Sie jedes Teil und befolgen Sie die Montageschritte zum Zusammenbau des Babyhochstuhls. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.

1. Kissen (x1)
2. Tablett (x1)
3. Rückhaltesystem (x1)
4. Stuhlsitzfläche (x1)
5. Fußstütze (x1)
6. Beinstütze (x2)
7. Untere Beine + untere Beine (x4)
8. 5-Punkt-Gurt (x1)
9. Schraube + Flügelmutter (x4), Mutter (x4), Schraube (x1), Anti-Rutsch-Pads für kleine Stühle (x4)
10. Tischplattenabdeckung (modellabhängig)

NL Controleer of elk onderdeel aanwezig is en volg de stappen voor het in elkaar zetten van de kinderstoel. Gebruik het product niet als een onderdeel kapot is of ontbreekt.

1. Kussen (x1)
2. Eetblad (x1)
3. Veiligheidsvoorziening (x1)
4. Stoelzitting (x1)

5. Voetsteun (x1)
6. Beensteun (x2)
7. Onderste poten + bovenste poten (x4)
8. 5-puntsgordel (x1)
9. Schroeven + Vleugelmoeren (x4), Moeren(x4), Schroef (x1), Anti-slip blokjes voor de kleine stoel (x4)
10. Bovenste eetblad (varieert per model)

IT Controllare tutte le parti e seguire le fasi di montaggio per assemblare il seggiolone per bambini. Non utilizzare il prodotto in caso di rottura o assenza di componenti.

1. Cuscino (x1)
2. Vassoio (x1)
3. Barra di ritenuta (x1)
4. Seduta (x1)
5. Poggiapiedi (x1)
6. Piede di supporto (x2)
7. Piedi inferiori + piedi superiori (x4)
8. Imbracatura a 5 punti (x1)
9. Viti + dadi ad alete (x4), Dadi (x4), Vite (x1), Cuscinetti antiscivolo per la sedia normale (x4)
10. Copri vassoio (secondo il modello)

ES Compruebe todas las piezas y siga todos los pasos de montaje de la trona alta. No utilice el producto si falta alguna pieza, o si alguna está rota.

1. Cojín (x1)
2. Bandeja (x1)
3. Barra de retención (x1)
4. Asiento (x1)
5. Reposapiés (x1)
6. Reposapiernas (x2)
7. Patas inferiores + patas superiores (x4)
8. Arnés de 5 puntos (x1)
9. Tornillos + tuercas de ala (x4), Tuercas (x4), Tornillo (x1), Almohadillas antideslizantes para la trona baja (x4)
10. Cubre-bandeja (según el modelo)

PT Verifique todas as peças e siga os passos de montagem da cadeira alta para bebé. Não utilize o produto se qualquer uma das peças estiver partida ou em falta.

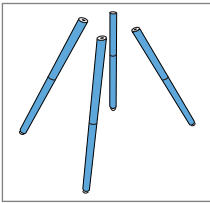
1. Almofada (x1)
2. Tabuleiro (x1)
3. Barra de segurança (x1)
4. Assento da cadeira (x1)
5. Apoio para pés (x1)
6. Apoio para pernas (x2)
7. Pernas inferiores + pernas superiores (x4)
8. Arnês de 5 pontos (x1)
9. Parafusos + porcas de asa (x4), Porcas (x4), Parafuso (x1), Almofadas antiderrapantes para a cadeira baixa (x4)
10. Cobre tabuleiro (consoante o modelo)

Montage (position 1)

Assembly (stage 1) | Montage (Variante 1) | Montage (Stand 1) Montaggio (fase 1) | Montaje (etapa 1) | Montagem (etapa 1)

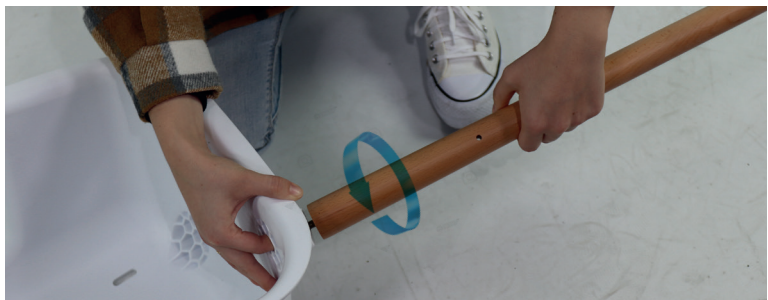
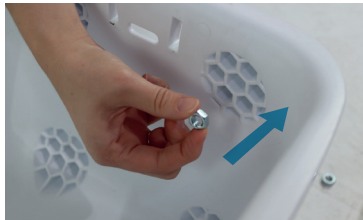
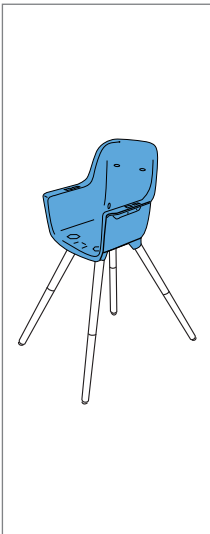
1 FR Fixez les quatre pieds supérieurs aux pieds inférieurs correspondants en vous aidant du marquage (A+A, B+B, C+C, D+D).

EN Assemble the four legs by joining the upper and lower legs according to the same marks (A+A, B+B, C+C, D+D). | DE Bauen Sie die vier Beine durch Zusammensetzen der unteren und der oberen Beine entsprechend derselben Markierungen (A+A, B+B, C+C, D+D) zusammen. | NL Monteer de vier poten door de bovenste en onderste poten volgens dezelfde markeringen met elkaar te verbinden (A+A, B+B, C+C, D+D). | IT Assemblare i quattro (4) piedi d'appoggio collegando insieme i contrassegni delle parti superiori a quelle inferiori (A+A, B+B, C+C, D+D). | ES Ensamble las cuatro patas uniendo las patas superiores y las inferiores haciendo que coincidan las marcas (A+A, B+B, C+C, D+D). | PT Monte as quatro pernas unindo as pernas superiores e inferiores em conformidade com as mesmas marcações (A+A, B+B, C+C, D+D).



2 FR Vissez les quatre pieds dans les trous prévus à cet effet situés sous le siège. **Ne vissez pas les pieds trop fort afin de ne pas gêner l'étape suivante.**

EN Screw the four legs into the seat bottom. **Do not screw too tight for next step.** | DE Schrauben Sie die vier Beine in die Sitzfläche. **Schrauben Sie für den nächsten Schritt nicht zu fest.** | NL Schroef de poten aan de stoelzitting vast. **Draai de schroef nog niet helemaal vast.** | IT Avvitare i quattro (4) piedi d'appoggio alla base della seduta. **Non serrare le viti in modo eccessivo per la fase successiva.** | ES Atornille las cuatro patas a la parte inferior del asiento. **Para realizar el siguiente paso los tornillos no deben estar muy apretados.** | PT Aparafuse as quatro pernas na parte inferior do assento. **Não aperte demasiado para o passo seguinte.**



3 FR Fixez les deux barres de renforcement et le repose-pieds à l'aide des vis **A**, **B** et des écrous **C**.

EN Install the two leg supports and footrest by using screws '**A**', '**B**' and '**C**' nuts. | DE Montieren Sie die zwei (2) Beinstützen und die Fußstütze mit den Schrauben '**A**', '**B**' und den Muttern '**C**'. | NL Monteer de twee beensteunen en voetsteunen met de schroeven en moeren '**A**', '**B**' en '**C**'. | IT Montare i due piedi di supporto e il poggiapiedi utilizzando le viti e i dadi '**A**', '**B**' e '**C**'. | ES Monte los dos reposapiernas y el reposapiés usando los tornillos «**A**», «**B**» y las tuercas «**C**». | PT Instale os dois apoios para pernas e o apoio para pés utilizando os parafusos "**A**", "**B**" e as porcas "**C**".

3a FR Commencez par assembler les deux barres de renforcement.

EN Begin by joining the two leg supports. | DE Beginnen Sie mit dem Zusammensetzen der zwei (2) Beinstützen. | NL Begin met het vastzetten van de twee beensteunen. | IT Unire i due piedi di supporto. | ES Comience por unir los dos reposapiernas. | PT Comece por unir os dois apoios para pernas.



3b FR Fixez ensuite le repose-pieds à l'avant du siège. Les vis **A** (les deux plus longues) doivent traverser, dans l'ordre, le repose-pieds, le pied et la barre de renforcement, puis être immobilisées à l'aide d'écrous. Les repères « **I** » des barres de renforcement doivent être orientés du côté des pieds avant de la chaise. Tournez le pied de la chaise pour aligner la vis et le trou. Fixez ensuite les barres de renforcement aux pieds arrière à l'aide des vis **B** (les deux plus courtes) et des écrous restants.

EN Next, install the footrest onto the front side of chair. Screws '**A**' (the two longer screws) needs to pass through the foot rest, then the chair leg and the leg support before securing with a nut. The "**I**" markings on the reinforcement bars must face the front legs of the chair. Adjust the chair leg by twisting it to align hole for the screw. Finally, attach the leg supports to the back legs using screws '**B**' (the two shorter screws) and remaining nuts.

DE Montieren Sie anschließend die Beinstütze an die Vorderseite des Stuhls. Die Schrauben '**A**' (die zwei längeren Schrauben) müssen durch die Fußstütze, dann das Stuhlbein und die Beinstütze gesteckt und anschließend mit einer Mutter gesichert werden. Die «**I**»-Markierungen auf den Verstärkungsstäben müssen zu den Vorderbeinen des Stuhls zeigen. Passen Sie das Stuhlbein durch Drehen an, um das Loch für die Schraube auszurichten. Befestigen Sie schließlich die Beinstützen mit den Schrauben '**B**' (die zwei kürzeren Schrauben) und den restlichen Muttern an den Hinterbeinen.

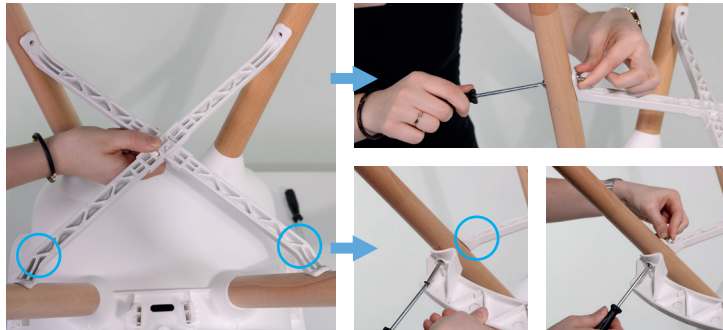
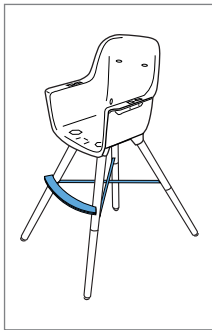
NL Monteer vervolgens de voetsteun op de voorzijde van de stoel. Schroeven '**A**' (de twee langere schroeven) moeten door de voetsteun gaan, vervolgens door de stoelpoot en de beensteun waarna ze met een moer worden vastgezet. De "**I**"-markeringen op de verstevigingsstangen moeten naar de voorpoten van de stoel zijn gericht. Verstel de stoelpoot door deze te verdraaien en het gat voor de schroef uit te lijnen. Bevestig tenslotte de beensteunen aan de achterpoten met de schroeven '**B**' (de twee kortere schroeven) en de overige moeren.

IT Montare quindi il poggiapiedi sulla parte anteriore della sedia. Le viti '**A**' (le due viti più lunghe) devono passare attraverso il poggiapiedi, il piede d'appoggio e poi i piedi di supporto prima di essere fissate con i dadi. I contrassegni "**I**" sulle barre di rinforzo devono essere rivolti verso il lato delle gambe anteriori della sedia. Regolare il piede d'appoggio ruotandolo e alienandolo al foro per la vite. Infine, fissare i piedi di supporto ai

piedi d'appoggio posteriori per mezzo delle viti 'B' (le due viti più corte) e dei dadi rimanenti.

ES A continuación, monte el reposapiés en la parte delantera de la trona. Los tornillos «A» (los dos más largos) tienen que atravesar el reposapiés, la pata de la trona y, también, el reposapiernas antes de fijarlos con una tuerca. Las leyendas "I" sobre las barras de reforzamiento deben estar orientadas de frente sobre los pies delanteros de la silla alta. Ajuste la pata de la trona girándola para alinear el orificio para el tornillo. Por último, acople los reposapiernas en las patas traseras usando los tornillos «B» (los dos más cortos) y las tuercas restantes.

PT Em seguida, instale o apoio para pés na parte da frente da cadeira. Os parafusos "A" (os dois parafusos mais longos) têm de passar pelo apoio para pés, pela perna da cadeira e pelo apoio para pernas antes de serem fixados com uma porca. A marcação "I" nas barras de reforço devem estar orientadas do lado dos pés dianteiros da cadeira. Ajuste a perna da cadeira rodando-a para alinhar o orifício para o parafuso. Por último, fixe os apoios para pernas nas pernas posteriores utilizando os parafusos "B" (os dois parafusos mais curtos) e as porcas restantes.



4 **FR** Installez le coussin et le harnais 5 points.

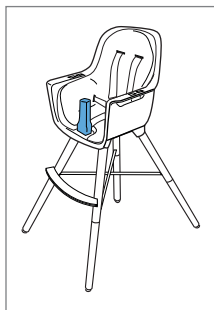
EN Install the cushion and the 5-point harness. | **DE** Installieren Sie das Kissen und den 5-Punkt-Gurt.

NL Monteer het kussen en de 5-puntsgordel. | **IT** Installare il cuscino e l'imbracatura a 5 punti.

ES Instale el cojín y el arnés de 5 puntos. | **PT** Instale a almofada e o arnés de 5 pontos.



- 5** FR Installez la barre de retenue. EN Install the bar. DE Installieren Sie das Rückhaltesystem. NL Installeer de veiligheidsvoorziening. IT Installare la barra di ritenuta. ES Instale la barra de retención. PT Instale a barra de segurança.



- 6** FR Fixez le plateau aux accoudoirs. Assurez-vous que le plateau est correctement fixé en appuyant sur les côtés. EN Put the tray on the handrail. Press the tray to make sure it is securely locked in place. DE Positionieren Sie das Tablett auf der Armlehne. Drücken Sie auf das Tablett, um sicherzustellen, dass es sicher eingerastet ist. NL Plaats het eetblad op de leuning. Druk op het eetblad om er zeker van te zijn dat deze goed vastzit. IT Posizionare il vassoio sul poggiamano. Premere il vassoio in modo che venga incastrato correttamente in posizione. ES Coloque la bandeja a los apoyabrazos. Presione la bandeja para asegurar que está bien sujeta. PT Coloque o tabuleiro na calha. Pressione o tabuleiro para garantir que fica devidamente preso.



FR, EN 2 positions
DE 2 Positionen | NL 2 standen
IT 2 posizioni | ES 2 posiciones
PT 2 posições

FR Démontage | EN Disassembly
DE, NL Demontage | IT Smontaggio
ES Desmontaje | PT Desmontagem

! FR Inspectez une nouvelle fois la chaise avant de l'utiliser afin de vérifier que tout est en ordre. Utilisez toujours le harnais et ajustez-le correctement. Les chutes sont la principale cause de blessures liées aux chaises hautes.

EN Check high chair again to make sure everything is OK before use. The harness must always be used and correctly fitted. Most injuries from high chairs are caused by falls. DE Überprüfen Sie den Hochstuhl vor dem Gebrauch erneut, um sicherzustellen, dass alles in Ordnung ist. Der Sicherheitsgurt muss immer verwendet und korrekt angelegt werden. Die meisten Verletzungen durch Hochstühle werden durch Stürze verursacht. NL Controleer nogmaals of alles in orde is voor gebruik. De veiligheids gordels moeten altijd gebruikt worden in goed worden vastgemaakt. De meeste verwondingen door hoge kinderstoelen worden veroorzaakt door valpartijen. IT Verificare ancora una volta il seggiolone in modo da essere sicuri che tutto sia in ordine prima dell'utilizzo. Usare e allacciare sempre correttamente la cintura di sicurezza. Gran parte degli infortuni sono causati dalla caduta dal seggiolone. ES Compruebe que la trona alta está montada correctamente antes de usarla. Utilice y ajuste el arnés siempre de la forma correcta. La mayoría de las lesiones que se producen en las tronas se deben a caídas. PT Verifique novamente a cadeira alta para garantir que está tudo em conformidade antes de ser utilizada. O arnés tem de estar corretamente colocado e ser sempre utilizado. A maioria das lesões provocadas por cadeiras altas devem-se a quedas.

Passage de la position haute à la position basse (position 2)

The way to change high chair to junior chair (stage 2)

Wie Sie aus dem Hochstuhl einen kleinen Stuhl machen (variante 2)

De manier om van hoge stoel naar lage stoel te veranderen (stand 2)

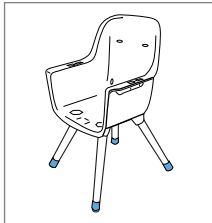
Come trasformare un seggiolone in una sedia normale (fase 2)

Cómo transformar la trona alta en trona baja (etapa 2)

Como transformar a cadeira alta em cadeira baixa (etapa 2)

FR Retirez le harnais à 5 points, la housse de siège, le plateau, la barre de retenue, le repose-pieds, les quatre pieds inférieurs et mettez en place les quatre patins antidérapants pour protéger le bas des pieds supérieurs avant utilisation.

EN Remove the 5-point harness, the seat cover, the tray, the bar, the foot rest, the four lower legs and put on the four anti-slip pads to protect the upper legs before use. | **DE** Entfernen Sie den 5-Punkt-Gurt, den Sitzbezug, das Tablett, das Rückhaltesystem, die Fußstütze, die vier unteren Beine und legen Sie die vier Anti-Rutsch-Pads auf, um die oberen Beine vor Gebrauch zu schützen. | **NL** Verwijder de 5-puntsgordel, de bekleding, het tafelblad, de veiligheidsvoorziening, de voetensteun, de vier onderste poten en plaats de vier antislipkussentjes om de bovenste stoelpoten te beschermen voor gebruik. | **IT** Rimuovere l'imbracatura a 5 punti, il cuscino, il vassoio, la barra di ritenuta, il poggiapiedi, le quattro gambe inferiori e, prima dell'utilizzo, mettere i quattro cuscinetti antiscivolo per proteggere il fondo dei piedi superiori. | **ES** Retire el arnés de 5 puntos, el cojín, la bandeja, la barra de retención, el reposa pies, las 4 piernas inferiores y coloque los 4 soportes antideslizantes para proteger la parte inferior de las piernas superiores, antes de la utilización. | **PT** Retire o cinto de 5 pontos, a almofada, o tabuleiro, a barra de segurança, o pousa-pés, as quatro pernas inferiores e coloque os quatro suportes antiderrapantes para proteger a parte inferior das pernas superiores, antes da utilização.



CH21F / CH21C

Chaise haute pour bébé

Baby high chair | Babyhochstuhl | Hoge Kinderstoel
Seggiolone per bambini | Trona alta | Cadeira alta

EN 14988:2017+A1:2020

EN 17191:2021

TEAMTEX[®]
group

Z.I. de Montbertrand
Rue du Claret
38230 Charvieu
FRANCE